

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 2005

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(ΕΕ L 189 της 21.7.2005, σ. 1)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

	αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
► <u>M1</u> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 684/2008 του Συμβουλίου της 17ης Ιουλίου 2008	L 192	1	19.7.2008



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1174/2005 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 2005

για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και για την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 128/2005 ⁽²⁾ (εφεξής «ο κανονισμός για τον προσωρινό δασμό») η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων τους, που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΛΔΚ»).
- (2) Υπενθυμίζεται ότι η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Απριλίου 2003 έως τις 31 Μαρτίου 2004 (εφεξής «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων που αφορούν την ανάλυση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2000 μέχρι το τέλος της ΠΕ (εφεξής «υπό εξέταση περίοδος»).

Β. ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (3) Μετά την επιβολή του προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, καταγωγής ΛΔΚ, ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Στα ενδιαφερόμενα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα, δόθηκε ευκαιρία για ακρόαση.
- (4) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που θεώρησε αναγκαίες για τη συναγωγή των οριστικών πορισμάτων της. Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, πραγματοποιήθηκε επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των εταιρειών εισαγωγής Jungheinrich AG στη Γερμανία και TVH Handling Equipment NV στο Βέλγιο.
- (5) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό, βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθούν η επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ και η οριστική είσπραξη των ποσών που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού. Επίσης, τους παρα-

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 25 της 28.1.2005, σ. 16.

▼B

χωρήθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την εν λόγω κοινοποίηση.

- (6) Οι προφορικές και γραπτές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη ελήφθησαν υπόψη και, όπου κρίθηκε σκόπιμο, τα προσωρινά πορίσματα τροποποιήθηκαν ανάλογα.

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

- (7) Το υπό εξέταση προϊόν είναι τα τροχοφόρα φορεία, μη αυτο-προωθούμενα, που χρησιμοποιούνται για το χειρισμό υλικού που τοποθετείται κανονικά σε παλέτες, και τα βασικά μέρη τους, δηλαδή η βάση και το υδραυλικό σύστημα, καταγωγής ΛΔΚ (εφεξής το «υπό εξέταση προϊόν»), το οποίο υπάγεται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00.
- (8) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη επανέλαβαν τις παρατηρήσεις τους όσον αφορά το ότι οι βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα περιλαμβάνονται στο πεδίο του υπό εξέταση προϊόντος, οι οποίες αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 11 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, χωρίς, ωστόσο, να παράσχουν πρόσθετες πληροφορίες ή να αιτιολογήσουν τη θέση τους. Στις παρατηρήσεις αυτές έχουν ήδη δοθεί απαντήσεις στις αιτιολογικές σκέψεις 12 έως 14 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν διατύπωσαν καμία άλλη παρατήρηση σχετικά με αυτά τα σημεία του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.
- (9) Επίσης ισχυρίστηκαν ότι: α) οι βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα, αφενός, και τα τροχοφόρα φορεία, αφετέρου, αποτελούν διαφορετικά προϊόντα και ότι για τις βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα δεν πραγματοποιήθηκε εκτίμηση του ντάμπινγκ και της ζημίας, οπότε δεν μπορεί να επιβληθεί δασμός αντντάμπινγκ· β) το ότι περιλαμβάνονται τα μέρη χωρίς να ακολουθείται η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 του βασικού κανονισμού, θίγει αδικαιολόγητα τις εταιρείες συναρμολόγησης τροχοφόρων φορείων στην Κοινότητα και γ) οι βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα εισάγονται επίσης για λόγους συντήρησης και η επιβολή δασμού στις βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα θίγει αδικαιολόγητα τους σημερινούς χρήστες.
- (10) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι οι βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα αποτελούν διαφορετικά προϊόντα από τα τροχοφόρα φορεία και ότι δεν πραγματοποιήθηκε εκτίμηση του ντάμπινγκ και της ζημίας για τις βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα, σημειώνεται ότι για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας όλοι οι τύποι τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους θεωρούνται ως ένα και το αυτό προϊόν για τους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 10 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, δηλαδή όλοι οι τύποι έχουν τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά και χρήσεις. Κατά των διαπιστώσεων αυτών δεν έχουν υποβληθεί αδιάσειστα στοιχεία. Όσον αφορά το επιχείρημα ότι δεν υπολογίστηκε το ντάμπινγκ και η ζημία για τις βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα, υπενθυμίζεται ότι τα βασικά αυτά μέρη εμπίπτουν στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος για το οποίο το ντάμπινγκ και η ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος καθορίστηκαν ορθά. Όσον αφορά ειδικά την εκτίμηση του ντάμπινγκ, διαπιστώθηκε ότι οι εισαγωγές βάσεων και υδραυλικών συστημάτων κατά την ΠΕ αφορούσαν πολύ μικρές ποσότητες που δεν είναι αντιπροσωπευτικές. Συνεπώς, θεωρήθηκε σκόπιμο να καθοριστεί το περιθώριο ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος με βάση τα τροχοφόρα φορεία, για τα οποία υπήρχαν αντιπροσωπευτικά και αξιόπιστα στοιχεία.
- (11) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι τα βασικά μέρη θα μπορούσαν να περιλαμβάνονται μόνο βάσει των διατάξεων του άρθρου 13 του βασικού κανονισμού, ώστε να μη δημιουργούνται άσκοπα προ-

▼B

βλήματα για τις εταιρείες συναρμολόγησης τροχοφόρων φορείων στην Κοινότητα, πρέπει να σημειωθεί ότι το άρθρο 13 δεν έχει σχέση με τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Αντίθετα, το άρθρο 13 του βασικού κανονισμού αναφέρεται σε διάφορες πρακτικές καταστρατήγησης, όπως η συναρμολόγηση μερών που δεν εμπίπτουν στον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, οι οποίες δεν υφίστανται στην παρούσα περίπτωση. Επομένως, το επιχείρημα αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό.

- (12) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι τα τροχοφόρα φορεία και τα υδραυλικά συστήματα εισάγονται επίσης για συντήρηση και ότι η επιβολή δασμού στις βάσεις και τα υδραυλικά συστήματα θίγει αδικαιολόγητα τους σημερινούς χρήστες, πρέπει να σημειωθεί ότι κανένας χρήστης δεν κατήγγειλε κατά τη διάρκεια της έρευνας ότι τα μέτρα είχαν τέτοια αποτελέσματα. Εξάλλου, πρέπει να σημειωθεί ότι ο όγκος των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων που εισήχθησαν από τη ΛΔΚ κατά την ΠΕ είναι ασήμαντος σε σχέση με τον όγκο των εισαγόμενων κινεζικών τροχοφόρων φορείων. Συνεπώς, το αποτέλεσμα της τυχόν συντήρησης παλαιών τροχοφόρων φορείων είναι ελάχιστο και το επιχείρημα δεν μπορεί να γίνει δεκτό.
- (13) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα σχετικά με τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος, τα οποία συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 10 έως 15 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. Ομοειδές προϊόν

- (14) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 16 έως 18 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, σχετικά με το ομοειδές προϊόν.

Δ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς (εφεξής «ΚΟΑ»)

- (15) Μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, τρεις συνεργασθέντες παραγωγό-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι έπρεπε να τους έχει αναγνωρισθεί ΚΟΑ. Οι δύο από αυτούς απλώς επανέλαβαν τα επιχειρήματα που είχαν προβάλει προηγουμένως και στα οποία είχε ήδη απαντήσει η Επιτροπή (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 19 έως 34 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό).
- (16) Υπενθυμίζεται ότι για τον ένα από αυτούς τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς, ο οποίος ουσιαστικά περιλαμβάνει δύο συνδεδεμένες εταιρείες, με την έρευνα διαπιστώθηκε ότι τα στοιχεία του ενεργητικού είχαν καταχωρισθεί στα λογιστικά βιβλία μιας από τις εταιρείες σε πολύ υψηλότερη τιμή από την πράγματι καταβληθείσα τιμή αγοράς. Αυτό διαπιστώθηκε ότι παραβιάζει το ΔΛΠ 1 (ακριβοδικαία παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων) και το ΔΛΠ 16 (αποτίμηση κατά την καταχώριση ενσώματων παγίων). Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι η άλλη εταιρεία παραβιάζει το ΔΛΠ 21 (αρχική καταχώριση συναλλαγών σε ξένο νόμισμα) και το ΔΛΠ 32 (χρηματοπιστωτικά μέσα: γνωστοποίηση και παρουσίαση). Εξάλλου, οι ελεγκτές των εταιρειών δεν αντιμετώπισαν αυτά τα προβλήματα στους χρηματοοικονομικούς λογαριασμούς, οπότε ενισχύεται η διαπίστωση ότι η διεξαγωγή των ελέγχων δεν ήταν σύμφωνη με τα ΔΛΠ. Δεν προσκομίσθηκαν νέα στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να μεταβάλουν τα ανωτέρω πορίσματα, επομένως επιβεβαιώνεται ότι ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο δεύτερο κριτήριο του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (17) Για τον άλλον παραγωγό-εξαγωγέα, με την έρευνα διαπιστώθηκε ότι μία διαγραφή δανείου δεν είχε εγγραφεί ορθά στα λογιστικά βιβλία της εταιρείας, οπότε επηρέαζε σημαντικά τα οικονομικά αποτελέσματά της. Διαπιστώθηκε ότι αυτό παραβιάζει το ΔΛΠ 1 (ακριβοδικαία παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων). Επι-

▼ B

πλέον, η εταιρεία άλλαξε τη λογιστική μέθοδο σχετικά με την πρόβλεψη επισφαλών χρεών χωρίς να εφαρμόσει αναδρομικά την αλλαγή αυτή, οπότε επηρέασε και πάλι σημαντικά τα οικονομικά αποτελέσματά της. Αυτό διαπιστώθηκε ότι παραβιάζει το ΔΛΠ 8 (μεταβολές στις λογιστικές αρχές). Ο ελεγκτής, αν και τόνισε το ασυμβίβαστο, ακόμη και σε σχέση με τα κινεζικά λογιστικά πρότυπα, της αλλαγής μεθόδου πρόβλεψης επισφαλών χρεών, δεν έδωσε απάντηση για το πρόβλημα με το δάνειο. Δεν προσκομίστηκαν στοιχεία τα οποία θα μπορούσαν να μεταβάλουν τα ανωτέρω πορίσματα, επομένως επιβεβαιώνεται επίσης ότι ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στο δεύτερο κριτήριο του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

- (18) Ο τρίτος παραγωγός-εξαγωγέας Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, ο οποίος συνέχισε να ζητεί να του αναγνωρισθεί ΚΟΑ μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία ότι η πρακτική του όσον αφορά την αρχική καταχώριση των συναλλαγών σε ξένο νόμισμα, αν και σε ορισμένες περιπτώσεις δεν ήταν απολύτως σύμφωνη με το ΔΛΠ 21, δεν επηρέαζε τα οικονομικά αποτελέσματά του. Δεν διαπιστώθηκε δε κανένα άλλο πρόβλημα συμμόρφωσης με τα ΔΛΠ στα λογιστικά βιβλία της εταιρείας. Συνεπώς, υπό τις συνθήκες αυτές θεωρήθηκε σκόπιμο να αναθεωρηθούν τα συμπεράσματα όσον αφορά τη συμμόρφωση αυτού του παραγωγού-εξαγωγέα με το δεύτερο κριτήριο του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού και να του αναγνωρισθεί ΚΟΑ. Ως προς τα υπόλοιπα, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 19 έως 34 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.
- (19) Πρέπει να σημειωθεί ότι μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ένας μη συνεργασθείς κινέζος παραγωγός-εξαγωγέας και ο συνδεδεμένος εισαγωγέας του στην Κοινότητα υπέβαλαν ορισμένες παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα και ζήτησαν να τους αναγνωρισθεί ΚΟΑ ή, σε αντίθετη περίπτωση, ατομική μεταχείριση. Οι εν λόγω εταιρείες ενημερώθηκαν ότι οι μη συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς, δηλαδή οι παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι δεν αναγγέλθηκαν, δεν γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους και δεν υπέβαλαν πληροφορίες εντός των καθορισμένων προθεσμιών, δεν μπορούν να αιτιήσουν να τους αναγνωρισθεί ΚΟΑ ή ατομική μεταχείριση, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 7, του άρθρου 5 παράγραφος 10, του άρθρου 9 παράγραφος 5 και του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

2. Ατομική μεταχείριση

- (20) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι αιτιολογικές σκέψεις 35 έως 37 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό σχετικά με την ατομική μεταχείριση.

3. Κανονική αξία

3.1. *Καθορισμός της κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ*

- (21) Ο Καναδάς είχε προσωρινά επιλεγεί ως ανάλογη τρίτη χώρα με οικονομία αγοράς, προκειμένου να καθορισθεί η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς για τους οποίους δεν είχε αναγνωρισθεί ΚΟΑ. Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, δύο παραγωγοί-εξαγωγείς και ένας εισαγωγέας επανέλαβαν τα επιχειρήματά τους κατά της επιλογής αυτής, όπως εκτίθενται στην αιτιολογική σκέψη 41 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό. Ωστόσο, δεν υπέβαλαν κανένα πρόσθετο επαληθεύσιμο αποδεικτικό στοιχείο για να στηρίξουν τα επιχειρήματά τους.
- (22) Επίσης ισχυρίστηκαν ότι η επιλογή του Καναδά ως ανάλογης τρίτης χώρας με οικονομία της αγοράς ήταν ακατάλληλη, διότι οι канаδοί παραγωγοί τροχοφόρων φορείων αντιμετωπίζουν πολύ

▼ B

μεγαλύτερο κόστος από τους κινέζους παραγωγούς, κυρίως όσον αφορά το κόστος εργασίας. Ως προς αυτό, ένας παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε επιπρόσθετη προσαρμογή για τις διαφορές στο κόστος παραγωγής μεταξύ του δικού του κόστους στη ΛΔΚ και του κόστους παραγωγής στον Καναδά, ενώ ο άλλος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι πολύ υψηλές προσαρμογές, που έχουν ήδη γίνει, δείχνουν ότι τα τροχοφόρα φορεία του Καναδά και της ΛΔΚ δεν είναι συγκρίσιμα.

- (23) Σχετικά με αυτό, υπενθυμίζεται ότι με την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο Καναδάς έχει ανταγωνιστική και αντιπροσωπευτική αγορά για τα τροχοφόρα φορεία, ότι οι εγκαταστάσεις και οι μέθοδοι παραγωγής των κινέζων και των καναδών παραγωγών είναι παρόμοιες και ότι τα τροχοφόρα φορεία της ΛΔΚ και του Καναδά είναι συγκρίσιμα βάσει των κριτηρίων που ορίστηκαν για τους σκοπούς της έρευνας (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 40, 43 και 44 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό). Επίσης, με την έρευνα διαπιστώθηκε ότι η παραγωγή τροχοφόρων φορείων δεν απαιτεί πολύ εργατικό δυναμικό (το κόστος εργασίας στον Καναδά δεν υπερβαίνει το 15 % του συνολικού κόστους παραγωγής), επομένως τυχόν διαφορά στο κόστος εργασίας μεταξύ Καναδά και ΛΔΚ δεν επηρεάζει σημαντικά το συνολικό κόστος παραγωγής. Επομένως, το επιχείρημα ότι οι διαφορές στο κόστος που οφείλονται κυρίως στο κόστος εργασίας καθιστούν ακατάλληλη την επιλογή του Καναδά ως ανάλογης χώρας, δεν μπορεί να γίνει δεκτό.
- (24) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι οι καναδοί κατασκευαστές παράγουν τροχοφόρα φορεία με πολύ μεγαλύτερο κόστος από τους κινέζους και ότι η κανονική αξία πρέπει να προσαρμοσθεί με βάση τη διαφορά κόστους μεταξύ Καναδά και ΛΔΚ, πρέπει να σημειωθεί ότι τα στοιχεία σχετικά με το κόστος παραγωγής του παραγωγού-εξαγωγέα που προέβαλε το επιχείρημα απορρίφθηκε, διότι δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ. Αυτό κλονίζει πολύ το επιχείρημα όσον αφορά τη σύγκριση του κόστους. Συνεπώς, ο ισχυρισμός θα πρέπει να απορριφθεί.
- (25) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι οι υψηλές προσαρμογές που έχουν ήδη εγκριθεί δείχνουν ότι τα τροχοφόρα φορεία του Καναδά και της ΛΔΚ δεν είναι συγκρίσιμα, πρέπει να σημειωθεί ότι οι τύποι προϊόντος που πρέπει να συγκριθούν έχουν επιλεγεί με βάση κριτήρια που θεωρούνται εύλογα στο πλαίσιο του εν λόγω κλάδου παραγωγής. Οι συγκρίσεις των τύπων προϊόντος έγιναν με βάση ορισμένα βασικά τεχνικά χαρακτηριστικά που χρησιμοποιούνται από όλες τις εταιρείες στην αγορά και δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ότι αυτή η μέθοδος σύγκρισης δεν ήταν κατάλληλη όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 43 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό. Το επιχείρημα αυτό, επομένως, δεν μπορεί να γίνει δεκτό.
- (26) Δεν προβλήθηκε κανένα άλλο επιχείρημα όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην ανάλογη χώρα, οπότε επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 38 έως 48 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

3.2. Καθορισμός της κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ

- (27) Δεδομένου ότι σε έναν παραγωγό-εξαγωγέα αναγνωρίστηκε ΚΟΑ (βλέπε ανωτέρω αιτιολογική σκέψη 18), η κανονική αξία καθορίστηκε όπως παρατίθεται κατωτέρω σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 έως 6 του βασικού κανονισμού.

3.2.1. Συνολική αντιπροσωπευτικότητα των εγχώριων πωλήσεων

- (28) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατ' αρχάς κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις τροχοφόρων φορείων σε ανεξάρτητους πελάτες ήταν αντι-

▼B

προσωπευτικές, ήτοι κατά πόσον ο συνολικός όγκος αυτών των πωλήσεων ήταν τουλάχιστον 5 % του συνολικού όγκου των αντίστοιχων εξαγωγικών πωλήσεων στην Κοινότητα. Αυτό ίσχυσε και για τους δύο εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.2.2. Αντιπροσωπευτικότητα του προϊόντος ανά τύπο

- (29) Ακολούθως, εξετάστηκε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις των συγκρίσιμων τύπων προϊόντος θα μπορούσαν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές των εξαγόμενων τύπων προϊόντος. Για το σκοπό αυτό, πρώτα προσδιορίστηκαν οι συγκρίσιμοι τύποι που πωλούνται στην εγχώρια αγορά. Κατά την έρευνα εκτιμήθηκε ότι οι τύποι προϊόντος τροχοφόρων φορείων που πωλούνται εγχωρίως είναι ίδιοι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που πωλούνται για εξαγωγή στην Κοινότητα, εφόσον έχουν ίδια ικανότητα ανύψωσης φορτίου, ίδιο υλικό βάσης, ίδιο εύρος φουρκέτας και ίδιο τύπο υδραυλικού συστήματος και τροχών.
- (30) Οι εγχώριες πωλήσεις συγκεκριμένου τύπου προϊόντος θεωρήθηκαν αρκετά αντιπροσωπευτικές όταν, κατά την ΠΕ, ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου σε ανεξάρτητους πελάτες αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκρίσιμου τύπου προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα. Αυτό ισχύει για ορισμένους τύπους εξαγόμενου προϊόντος.

3.2.3. Έλεγχος των συνήθων εμπορικών πράξεων

- (31) Στη συνέχεια εξετάστηκε κατ' αρχάς κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις των ανωτέρω τύπων προϊόντος από τον παραγωγό εξαγωγέα θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (32) Για το σκοπό αυτό, υπολογίστηκε το ποσοστό των εγχωρίων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες, για κάθε εξαγόμενο τύπο του προϊόντος, που δεν πωλήθηκε με ζημία στην εγχώρια αγορά κατά την ΠΕ:
- α) για τους τύπους προϊόντος για τους οποίους περισσότερο από το 80 % κατ' όγκον των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά πραγματοποιήθηκε σε τιμές όχι κατώτερες του κόστους ανά μονάδα, και στις περιπτώσεις που η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν ίση ή ανώτερη του μέσου σταθμισμένου κόστους παραγωγής, η κανονική αξία, για κάθε τύπο προϊόντος, υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος όλων των τιμών των εγχωρίων πωλήσεων κατά την ΠΕ, που καταβάλλονται ή πρέπει να καταβάλλονται από τους ανεξάρτητους πελάτες, του εν λόγω τύπου προϊόντος, ανεξαρτήτως του επικερδούς ή όχι χαρακτήρα των πωλήσεων αυτών·
- β) για τους τύπους προϊόντος για τους οποίους τουλάχιστον το 10 %, αλλά όχι περισσότερο από το 80 %, κατ' όγκον, των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά, πραγματοποιήθηκε σε τιμές όχι κατώτερες από το ανά μονάδα κόστος, η κανονική αξία, ανά τύπο προϊόντος, υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών των εγχωρίων πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν σε τιμές ίσες ή ανώτερες από το ανά μονάδα κόστος μόνο, του υπό εξέταση τύπου προϊόντος·
- γ) για τους τύπους προϊόντος για τους οποίους λιγότερο από το 10 % κατ' όγκον πωλήθηκε στην εγχώρια αγορά, σε τιμή όχι κατώτερη από το μοναδιαίο κόστος, θεωρήθηκε ότι ο εν λόγω τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε κατά τις συνήθεις εμπορικές συναλλαγές και, συνεπώς, η κανονική αξία κατασκευάστηκε.

▼B

3.2.4. Κανονική αξία με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή

- (33) Στις περιπτώσεις στις οποίες πληρούνταν οι απαιτήσεις που ορίζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 29 έως 32 στοιχεία α) και β) του παρόντος κανονισμού, η κανονική αξία βασίστηκε για τον αντίστοιχο τύπο προϊόντος στις πράγματι πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές από ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά της εξαγούσας χώρας, κατά την ΠΕ, όπως ορίζει το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

3.2.5. Κανονική αξία με βάση την κατασκευασμένη αξία

- (34) Για τους τύπους που υπάγονται στην αιτιολογική σκέψη 32 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού, καθώς και για τους τύπους του προϊόντος που δεν πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 30 του παρόντος κανονισμού, η κανονική αξία έπρεπε να κατασκευαστεί.
- (35) Τα έξοδα πώλησης, καθώς και τα γενικά και διοικητικά έξοδα που προέκυψαν και το μέσο σταθμισμένο κέρδος που πραγματοποιήσε ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας επί των εγχωρίων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την ΠΕ, προστέθηκαν στο κόστος κατασκευής, ώστε να καθορισθεί η κατασκευασμένη κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

4. Τιμή εξαγωγής

- (36) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις όσον αφορά τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής για πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα. Συνεπώς, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 49 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό σχετικά με τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (37) Για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς η τιμή εξαγωγής κατασκευάστηκε προσωρινά για τις πωλήσεις τους σε εισαγωγείς με τους οποίους διαπιστώθηκε ότι είχαν συμψηφιστικό διακανονισμό σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 49 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.
- (38) Ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και ο εισαγωγέας του για τους οποίους είχαν κατασκευασθεί ορισμένες τιμές εξαγωγής ισχυρίστηκαν ότι η σχέση μεταξύ τους δεν δικαιολογεί την κατασκευή των τιμών εξαγωγής και ότι οι πραγματικές τιμές από τον παραγωγό-εξαγωγέα στον εισαγωγέα θα έπρεπε να αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των τιμών εξαγωγής. Ωστόσο, η έρευνα κατέδειξε ότι οι τιμές εξαγωγής επηρεάστηκαν από συμφωνία μεταξύ των μερών ότι ορισμένα έξοδα ανάπτυξης του προϊόντος έπρεπε να βαρύνουν τον εισαγωγέα. Γι' αυτό το λόγο, οι μέσες τιμές εξαγωγής για τον εισαγωγέα ήταν κατά πολύ υψηλότερες απ' ό,τι για άλλους ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα. Επομένως, οι τιμές από τον παραγωγό-εξαγωγέα στον εισαγωγέα δεν χρησιμοποιήθηκαν ως βάση για τον καθορισμό των τιμών εξαγωγής. Επιπλέον, ο παραγωγός-εξαγωγέας και ο εισαγωγέας συνδέθηκαν πριν το τέλος της ΠΕ. Κανονικά, υπό τις συνθήκες αυτές, οι τιμές εξαγωγής κατασκευάζονται με βάση τις τιμές μεταπώλησης σε ανεξάρτητους αγοραστές στην Κοινότητα. Ωστόσο, σ' αυτή την περίπτωση ο αριθμός μεταπωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά την ΠΕ ήταν πολύ μικρός, ο δε εισαγωγέας δεν γνωστοποίησε σε εύθετο χρόνο τις πραγματικές τιμές συναλλαγών, οι οποίες δεν ήταν επαληθεύσιμες. Υπό τις συνθήκες αυτές, οι πωλήσεις δεν ελήφθησαν υπόψη στον οριστικό υπολογισμό των τιμών εξαγωγής.

▼ B

- (39) Όντως, ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας είχε σημαντικές άμεσες πωλήσεις σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα, οι οποίες χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 36 του παρόντος κανονισμού.
- (40) Ο άλλος παραγωγός-εξαγωγέας για τον οποίο κατασκευάστηκαν ορισμένες τιμές εξαγωγής και ο εν λόγω εισαγωγέας υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με τα προσωρινά συμπεράσματα, ισχυριζόμενοι ότι δεν υπήρχε κανενός είδους συμφωνία μεταξύ τους με την έννοια του συνδέσμου ή συμψηφιστικού διακανονισμού όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού και στο άρθρο 2.3 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ. Επομένως, η κατασκευή των τιμών εξαγωγής με βάση τις τιμές μεταπώλησης του εισαγωγέα σε ανεξάρτητους πελάτες δεν είναι ορθή.
- (41) Αυτό το επιχείρημα απορρίφθηκε, επειδή δεν συμβιβάζονταν οι πληροφορίες που έδωσαν ο εξαγωγέας και ο εισαγωγέας. Κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του παραγωγού εξαγωγέα, οι εντεταλμένοι με την έρευνα πληροφορήθηκαν ότι ο λόγος για τον οποίο οι τιμές εξαγωγής μεταξύ των μερών είναι πολύ υψηλότερες από τις κανονικές είναι ότι δεν υπάρχει ειδικός διακανονισμός ή συμφωνία μεταξύ του παραγωγού-εξαγωγέα και του εισαγωγέα. Επιπλέον, όλα τα τιμολόγια εξαγωγής παρέπεμπαν για τις λεπτομέρειες σ' αυτή τη συμφωνία. Ο παραγωγός-εξαγωγέας αρνήθηκε ότι υπάρχει γραπτή συμφωνία, αλλά εξήγησε ότι ο εν λόγω εισαγωγέας ήταν έτοιμος να πληρώσει τόσο υψηλότερες τιμές για να έχει και να διατηρήσει την αποκλειστικότητα των πωλήσεων ορισμένων προϊόντων του παραγωγού-εξαγωγέα σε ορισμένες αγορές. Ο εισαγωγέας επίσης αρνήθηκε την ύπαρξη οποιασδήποτε ειδικής σχέσης και εξήγησε, κατά την επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης, ότι οι τιμές που πληρώνονται στον παραγωγό-εξαγωγέα είναι υψηλότερες λόγω της υψηλής ποιότητας των εν λόγω προϊόντων. Υπό τις συνθήκες αυτές κρίνεται ότι οι τιμές εξαγωγής ήταν αναξιόπιστες και πρέπει να προσαρμοσθούν είτε επειδή υπάρχει κάποια μορφή συμψηφιστικού διακανονισμού σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού είτε λόγω διαφορών των φυσικών χαρακτηριστικών που αντανακλούν την επικαλούμενη υψηλότερη ποιότητα των προϊόντων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ο ισχυρισμός σχετικά με την ποιότητα δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία και ήταν πράγματι αντιφατικός με τα πορίσματα της έρευνας. Ελλείπει οποιασδήποτε άλλης πληροφορίας, οι τιμές εξαγωγής κατασκευάστηκαν όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 49 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.
- (42) Ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας καθώς και ο εισαγωγέας ισχυρίστηκαν ότι δεν είναι ορθός ο υπολογισμός των κατασκευασμένων τιμών εξαγωγής, διότι το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό ήταν πολύ υψηλότερο από τα περιθώρια κέρδους που χρησιμοποιήθηκαν στο παρελθόν για τους ίδιους σκοπούς σε άλλες περιπτώσεις και, επομένως, ήταν παράλογο. Σχετικά με αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι κάθε περίπτωση εξετάζεται σε συνάρτηση με τα ίδια χαρακτηριστικά της και τα πορίσματα μιας έρευνας δεν είναι δυνατόν απλώς να μεταφερθούν σε άλλη. Σ' αυτή την περίπτωση, το περιθώριο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε στον υπολογισμό ήταν ο σταθμισμένος μέσος όρος του πραγματικού καθαρού κέρδους επί των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος, το οποίο κοινοποίησαν ένδεκα μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς κατά τη διάρκεια της έρευνας. Δεν έχουν προσκομιστεί αποδεικτικά στοιχεία που θα μπορούσαν να αμφισβητήσουν αυτά τα δεδομένα. Συνεπώς, ο ισχυρισμός θα πρέπει να απορριφθεί.
- (43) Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι μετά από την επίσκεψη επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις του εν λόγω εισαγωγέα, ο υπολογισμός των κατασκευασμένων τιμών εξαγωγής επανεξετάστηκε για

▼B

να ληφθούν υπόψη απαραίτητες διορθώσεις σε ορισμένες τιμές μεταπώλησης, καθώς και τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα του εισαγωγέα.

5. Σύγκριση

- (44) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, ένας παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησε προσαρμογή σε ορισμένες τιμές εξαγωγής για διαφορές στα στάδια εμπορίας μεταξύ των εξαγωγικών πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν απευθείας στην Κοινότητα και των εξαγωγικών πωλήσεων στην Κοινότητα μέσω εμπόρων στη ΛΔΚ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο δ) σημείο i) του βασικού κανονισμού. Αυτό που ισχυρίστηκε ήταν ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις μέσω κινέζων εμπόρων συνεπάγονται εν συνεχεία πωλήσεις σε εμπόρους, οι οποίες κανονικά δεν είναι απαραίτητες στην περίπτωση των εξαγωγών απευθείας στην Κοινότητα. Ως προς αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι το ανωτέρω άρθρο του βασικού κανονισμού ορίζει ότι προσαρμογή για διαφορές στα στάδια εμπορίας μπορεί να εγκριθεί όταν αποδεικνύεται ότι υπάρχουν σταθερές και σαφείς διαφορές όσον αφορά τις λειτουργίες που εκπληρώνει και τις τιμές που εφαρμόζει ο πωλητής στα διάφορα στάδια εμπορίας στην εγχώρια αγορά της χώρας εξαγωγής. Σ' αυτή την περίπτωση, ο παραγωγός-εξαγωγέας επικαλέστηκε και προσπάθησε να καταδείξει την ανάγκη για προσαρμογή με βάση τις συνθήκες των εξαγωγικών και όχι των εγχωρίων πωλήσεών του. Αυτό δεν αρκεί για να στηρίξει το αίτημα προσαρμογής του σταδίου εμπορίας. Επιπλέον, με την έρευνα διαπιστώθηκε ότι όλες οι εξαγωγές του εν λόγω παραγωγού-εξαγωγέα, καθώς και οι εγχώριες πωλήσεις στην ανάλογη χώρα, πραγματοποιούνταν σε εμπόρους, δηλαδή δεν υπήρχαν διαφορετικά στάδια εμπορίας μεταξύ τιμής εξαγωγής και κανονικής αξίας.

6. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (45) Κατά τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 53 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, ο παραγωγός-εξαγωγέας στον οποίο αναγνωρίστηκε ΚΟΑ δεν ελήφθη πλέον υπόψη. Δεν υποβλήθηκαν άλλες παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 52 και 53 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, τα οποία επιβεβαιώνονται. Ωστόσο, για τον παραγωγό-εξαγωγέα στον οποίο αναγνωρίστηκε ΚΟΑ, το περιθώριο ντάμπινγκ καθορίστηκε με σύγκριση της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας κάθε εξαγόμενου στην Κοινότητα τύπου όπως ορίζεται ανωτέρω στις αιτιολογικές σκέψεις 28 έως 35 του παρόντος κανονισμού, με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού. Τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν τελικά, μετά τις τροποποιήσεις που ορίζονται ανωτέρω, εκφραζόμενα ως ποσοστό της καθαρής τιμής ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι:

Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory	32,2 %
Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd	28,5 %
Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd	39,9 %
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd	7,6 %
Όλες οι λοιπές εταιρείες	46,7 %

E. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΣ ΚΛΑΔΟΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. Κοινοτική παραγωγή

- (46) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά την κοινοτική παραγωγή, όπως αναφέρο-

▼B

νται στις αιτιολογικές σκέψεις 55 και 56 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. Ορισμός του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (47) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά τον ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 57 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

ΣΤ. ΖΗΜΙΑ

1. Κοινοτική κατανάλωση

- (48) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά την κοινοτική παραγωγή, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 58 και 59 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. Εισαγωγές τροχοφόρων φορείων από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα

- (49) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά τις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 60 έως 64 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

3. Κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (50) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, ένας παραγωγός-εξαγωγέας αμφισβήτησε τις ζημιολύγες επιπτώσεις στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής τονίζοντας ότι, η ικανότητα παραγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο· η αύξηση των αποθεμάτων μετά το 2001 δεν μπορεί να θεωρηθεί ένδειξη ζημίας αλλά ένδειξη βελτίωσης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής· οι τιμές πώλησης των τροχοφόρων φορείων που πωλήθηκαν από τους κοινοτικούς παραγωγούς και το μερίδιό τους στην αγορά παρέμεινε σταθερό το 2003 και κατά την ΠΕ· η αποδοτικότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε μεταξύ 2000 και 2001· υπερδιπλασιάστηκε το επίπεδο των επενδύσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, ο οποίος επομένως δεν είχε πρόβλημα άντλησης κεφαλαίων και η σταθερότητα των μισθών πρέπει να θεωρηθεί θετική ένδειξη.
- (51) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η ικανότητα παραγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε και ότι αυτό δεν αποτελεί ένδειξη ζημίας, πρέπει να σημειωθεί ότι αν και η συνολική αύξηση της ικανότητας παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο ήταν 3 %, μειώθηκε σχεδόν κατά 2 % μεταξύ 2002 και της ΠΕ. Ουσιαστικά, η ικανότητα παραγωγής αυξήθηκε μόνο κατά τα έτη 2001 και 2002, όταν πραγματοποιήθηκαν επενδύσεις. Αυτή η εξέλιξη δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι δείχνει έλλειψη ζημίας για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, ιδιαίτερα όταν η κατανάλωση αυξήθηκε κατά 17 % κατά την ίδια περίοδο.
- (52) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η αύξηση των αποθεμάτων μετά το 2001 δεν μπορεί να θεωρηθεί ένδειξη ζημίας αλλά ένδειξη βελτίωσης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, πρέπει να σημειωθεί ότι εκτός από την εξήγηση που παρέχεται στην αιτιολογική σκέψη 67 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό όσον αφορά το λόγο για τον οποίο ο παράγοντας αυτός δεν θεωρείται ιδιαίτερα σημαντικός δείκτης της οικονομικής κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, υπενθυμίζεται ότι τα αποθέματα αυξήθηκαν συνολικά κατά 14 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Το γεγονός ότι το 2001 σημειώθηκε απότομη αύξηση δεν αλλάζει το συμπέρασμα ότι τα αποθέματα ενδεχομένως συνέβαλαν στις ζημιολύγες επιπτώσεις στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.
- (53) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η τιμή πώλησης και το μερίδιο της αγοράς για τα τροχοφόρα φορεία που πωλήθηκαν από τους κοινοτικούς παραγωγούς παρέμειναν σταθερά κατά το 2003 και

▼B

κατά την ΠΕ, πρέπει να σημειωθεί ότι η ΠΕ περιλαμβάνει εννέα μήνες του 2003. Πρέπει δε να σημειωθεί επίσης ότι η ανάλυση της ζημίας καλύπτει περίοδο πολλών ετών και ότι τόσο το μερίδιο της αγοράς όσο και η τιμή πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο. Αυτό δεν αμφισβητήθηκε.

- (54) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η αύξηση της αποδοτικότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μεταξύ 2000 και 2001 δεν αποτελεί ένδειξη ζημίας, πρέπει να σημειωθεί ότι η αποδοτικότητα σημείωσε πολύ μικρή αύξηση, από 0,28 % το 2000 σε 0,51 % το 2001, και στη συνέχεια παρουσίασε σταθερή μείωση φθάνοντας το - 2,31 % κατά την ΠΕ. Αυτό αποτελεί σαφή ένδειξη ζημίας.
- (55) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι υπερδιπλασιάστηκε το επίπεδο των επενδύσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, ο οποίος επομένως δεν είχε πρόβλημα άντλησης κεφαλαίων, υπενθυμίζεται ότι, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 76 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, το 2001 και 2002 πραγματοποιήθηκαν σημαντικές επενδύσεις για την αντικατάσταση των παλαιών εγκαταστάσεων παραγωγής, ώστε να μπορέσει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής να παραμείνει ανταγωνιστικός. Το γεγονός ότι οι επενδύσεις μειώθηκαν κατά 40 % μεταξύ 2002 και ΠΕ, παράλληλα με την επιδείνωση της αποδοτικότητας, σημαίνει ότι υπήρχαν προβλήματα άντλησης κεφαλαίων. Αυτό αποτελεί επίσης σαφή ένδειξη ζημιολογίας κατάστασης.
- (56) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η σταθερότητα των μισθών πρέπει να θεωρηθεί θετική ένδειξη, πρέπει να σημειωθεί ότι ο παράγοντας αυτός πρέπει να εξετάζεται στο πλαίσιο της εξέλιξης των μισθών και της απασχόλησης. Η εξασθένηση του εν λόγω κλάδου παραγωγής φαίνεται σαφώς στη μείωση του αριθμού απασχολούμενων. Το γεγονός ότι οι κοινοτικοί παραγωγοί δεν μπορούσαν να αυξήσουν τους μισθούς, ακολουθώντας τον πληθωρισμό κατά την υπό εξέταση περίοδο, λόγω αθέμιτου ανταγωνισμού πρέπει να θεωρηθεί αρνητικός παράγοντας.
- (57) Τα επιχειρήματα αυτού του παραγωγού-εξαγωγέα που εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 50 έως 56 του παρόντος κανονισμού πρέπει, επομένως, να απορριφθούν.
- (58) Ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής έθεσε προς πώληση τροχοφόρα φορεία σε τιμές κατά πολύ χαμηλότερες από τις τιμές των κινεζικών τροχοφόρων φορικών και αυτό δείχνει ότι δεν υφίσταται ζημία. Το επιχείρημα αυτό έρχεται σε αντίθεση με τη διαπίστωση της πώλησης σε πολύ χαμηλότερες τιμές, έως και πάνω από 55 %, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 64 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, και, επομένως, δεν μπορεί να γίνει δεκτό.
- (59) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 65 έως 84 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

4. Συμπέρασμα για τη ζημία

- (60) Εν κατακλείδι, όπως αναφέρθηκε ήδη στον κανονισμό για τον προσωρινό δασμό, όλοι οι δείκτες ζημίας έδειξαν αρνητικές τάσεις. Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα για τη ζημία, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 85 έως 87 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.



Z. ΠΡΟΚΛΗΣΗ ΖΗΜΙΑΣ

1. Εισαγωγή

- (61) Ελλείπει παρατήρησης όσον αφορά την εισαγωγή για την πρόκληση ζημίας, επιβεβαιώνεται η δήλωση της αιτιολογικής σκέψης 88 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. Επιπτώσεις των εισαγωγών με ντάμπινγκ

- (62) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές που χρησιμοποιήθηκαν είναι ακατάλληλα για τον καθορισμό του όγκου και του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, εφόσον δεν υπάρχει χωριστός σχετικός κωδικός ΣΟ. Ισχυρίστηκαν δε ότι άλλα προϊόντα υπάγονται επίσης στους δύο εν λόγω κωδικούς ΣΟ, εκ των οποίων ο ένας καλύπτει ολόκληρο το προϊόν και ο άλλος τα λοιπά μέρη, οπότε τα στοιχεία αυτά της Eurostat δεν μπορούν να δώσουν ακριβή εικόνα των επιπτώσεων των εισαγωγών με ντάμπινγκ. Πρέπει να σημειωθεί ότι δεν έχουν προσκομιστεί αποδεικτικά στοιχεία που να αναφέρουν ότι σημαντικές ποσότητες άλλων προϊόντων μπορεί να έχουν υπαχθεί στον κωδικό ΣΟ 8427 90 00, ο οποίος καλύπτει ολόκληρο το προϊόν και ο οποίος χρησιμοποιήθηκε για να καθορισθεί ο όγκος των εισαγωγών με ντάμπινγκ. Συγκεκριμένα, τα ίδια ενδιαφερόμενα μέρη χρησιμοποίησαν τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές που αφορούν τον ίδιο κωδικό ΣΟ για να στηρίξουν τον ισχυρισμό τους σχετικά με τις τάσεις των εισαγωγών τροχοφόρων φορείων από άλλες τρίτες χώρες. Επίσης κρίνεται ότι, λόγω της στενής ερμηνείας του κωδικού ΣΟ, η μεγάλη πλειοψηφία των προϊόντων που εισέρχονται στην Κοινότητα με αυτό τον κωδικό είναι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Όσον αφορά τον άλλο κωδικό ΣΟ 8431 20 00 που καλύπτει τα μέρη που χρησιμοποιούνται μόνο ή κυρίως με τις μηχανές ή συσκευές της κλάσης 8427, πρέπει να σημειωθεί ότι οι εισαγωγές που ανέφερε η Eurostat γι' αυτό τον κωδικό είναι ελάχιστες και δεν ελήφθησαν υπόψη όταν καθορίστηκε ο όγκος και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος. Επομένως, το επιχείρημα αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό.
- (63) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα σχετικά με τις επιπτώσεις των εισαγωγών με ντάμπινγκ, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 89 έως 91 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

3. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

α) Εξαγωγικές επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (64) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής εκτιμήθηκαν εσφαλμένα. Διαπιστώθηκε ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις μειώθηκαν κατά περίπου 50 % μεταξύ 2000 και ΠΕ, με σημαντικές επιπτώσεις στις επιδόσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Πρέπει να σημειωθεί ότι ακόμη και αν οι εξαγωγές μειώθηκαν σε απόλυτους όρους, αντιπροσωπεύουν κατά μέσο όρο μόνο το 11 % των συνολικών πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο. Επιπλέον, αν και οι πωλήσεις στην Κοινότητα παρουσίαζαν ζημία, οι εξαγωγές απέφεραν ακόμη κάποια κέρδη κατά την ΠΕ. Συνεπώς, η μείωση των εξαγωγών δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι προκάλεσε σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Άρα, πρέπει να απορριφθεί το επιχείρημα και να επιβεβαιωθούν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 92 και 93 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

▼ B

β) *Επενδύσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής*

- (65) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά τον ορισμό του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 94 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

γ) *Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες*

- (66) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς και ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, αντίθετα με τα πορίσματα της αιτιολογικής σκέψης 95 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, άλλες χώρες εκτός της ΛΔΚ, και ιδίως η Βραζιλία και η Ινδία, επωφελήθηκαν από την ισχύ του ευρώ για να αυξήσουν σημαντικά τις πωλήσεις τους στην κοινοτική αγορά. Δεδομένου ότι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, όπως η Βραζιλία και η Ινδία, αντιπροσωπεύουν μόνο το 1 % περίπου των κινεζικών εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος, η τυχόν επίπτωσή τους στην αιτιώδη συνάφεια μπορεί να θεωρηθεί μηδαμινή. Άρα, ο ισχυρισμός θα πρέπει να απορριφθεί.
- (67) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 95 και 96 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

δ) *Συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολάριο ΗΠΑ*

- (68) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, ένα μέρος των πωλήσεων σε χαμηλότερες τιμές που διαπιστώθηκαν οφείλεται στην αδυναμία του δολαρίου ΗΠΑ έναντι του ευρώ και όχι στις τιμές των εισαγωγών με ντάμπινγκ. Ωστόσο, τα εν λόγω μέρη δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που να αναφέρουν τον όγκο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ που τιμολογήθηκαν σε δολάρια ΗΠΑ, τα οποία θα επέτρεπαν μία συνολική εκτίμηση του αντίκτυπου των συναλλαγματικών ισοτιμιών επί των τιμών. Εν πάση περιπτώσει, ακόμη και αν όλες οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ είχαν τιμολογηθεί σε δολάρια ΗΠΑ – αυτό όμως δεν μπορεί να στηριχθεί στα πορίσματα της έρευνας – θα έπρεπε να έχει σημειωθεί μείωση των τιμών εισαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος κατά 25 % (πτώση του δολαρίου ΗΠΑ έναντι του ευρώ) και όχι κατά 34 %, όπως σημειώθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο. Τέλος, πρέπει να σημειωθεί ότι, με εξαίρεση τις δύο μεμονωμένες περιπτώσεις στις οποίες οι ποσότητες των εισαγωγών ήταν σαφώς αμελητέες, οι συνολικές εισαγωγές από όλες τις άλλες χώρες εκτός της ΛΔΚ, οι οποίες επωφελήθηκαν επίσης από την ανατίμηση του ευρώ, μειώθηκαν. Αυτό δείχνει ότι οι συναλλαγματικές διακυμάνσεις δεν είναι δυνατό να υπήρξαν σημαντική αιτία της απότομης αύξησης των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ. Επομένως, πρέπει να απορριφθεί ο ισχυρισμός και να επιβεβαιωθούν τα συμπεράσματα της αιτιολογικής σκέψης 98 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

ε) *Συμπεριφορά πωλήσεων*

- (69) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και ορισμένοι εισαγωγείς επανέλαβαν το επιχειρήματός τους ότι οι καταγγέλλοντες είναι μεγάλες εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον τομέα του χειρισμού υλικών για τις οποίες τα τροχοφόρα φορεία αποτελούν μόνο βοηθητικό προϊόν που συχνά χρησιμοποιείται ως εργαλείο πώλησης για μεγαλύτερα και ακριβότερα προϊόντα. Εφόσον δεν έχουν προσκομιστεί νέα αποδεικτικά στοιχεία, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 99 και 100 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό και απορρίπτεται το επιχειρήμα.

▼ B

στ) *Στρατηγικά λάθη των παραγωγών της ΕΚ, όπως τα προϊόντα χαμηλής ποιότητας και η παραγωγή μερών*

- (70) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας επανέλαβε το επιχείρημα ότι οι κοινοτικοί παραγωγοί υφίστανται τη ζημία που προκάλεσαν με ίδια ευθύνη, διότι εστίασαν την παραγωγή τους σε προϊόντα χαμηλής ποιότητας και καθιέρωσαν την προμήθεια των μερών με εξωτερική ανάθεση. Ωστόσο, δεν υποβλήθηκαν νέα αποδεικτικά στοιχεία που να υποστηρίζουν αυτό τον ισχυρισμό. Πρέπει να σημειωθεί, ότι ο ισχυρισμός αυτός εξετάστηκε και αναφέρθηκε ρητά στις αιτιολογικές σκέψεις 101 έως 103 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό οι οποίες επιβεβαιώνονται.

4. Συμπέρασμα για την αιτιώδη συνάφεια

- (71) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων που θα μπορούσαν να μεταβάλουν την προσωρινή απόφαση, επιβεβαιώνεται το συμπέρασμα για την αιτιώδη συνάφεια που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 104 και 105 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

Z. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

1. Γενικές παρατηρήσεις

- (72) Ελλείπει παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται οι γενικές παρατηρήσεις σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 106 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

2. Συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (73) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι μονάδες παραγωγής που έχουν κλείσει στην Κοινότητα δεν πρόκειται να ξανανοίξουν, οπότε δεν πρόκειται να παράσχουν νέες ευκαιρίες απασχόλησης λόγω της επιβολής μέτρων ανταντάμπινγκ. Ωστόσο, ο ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία. Ακόμη και αν δεν ξανανοίξει καμία από τις μονάδες παραγωγής που έχουν κλείσει, πρέπει να σημειωθεί ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ ήταν μόνο 46 %. Αυτό δείχνει σαφώς ότι υπάρχει δυνατότητα αύξησης της παραγωγής και των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής εφόσον επικρατεί θεμιτός ανταγωνισμός στην αγορά της Κοινότητας. Άρα, ο ισχυρισμός θα πρέπει να απορριφθεί.
- (74) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας και ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι οι δραστηριότητες στον τομέα των τροχοφόρων φορείων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όσον αφορά κυρίως την απασχόληση, είναι ασήμαντες σε σχέση με τις συνολικές δραστηριότητές τους και, επομένως το ενδιαφέρον τους γι' αυτά τα μέτρα είναι περιορισμένο σε σύγκριση με το ενδιαφέρον άλλων επιχειρήσεων στην αγορά. Κατ' αρχάς, υπενθυμίζεται ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν είναι αρμόδιοι να διατυπώνουν παρατηρήσεις όσον αφορά το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Το ίδιο ισχύει όσον αφορά το συμφέρον των προμηθευτών, των εμπόρων και των χρηστών που εξετάζεται κατωτέρω. Τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν εξετάστηκαν ωστόσο. Σχετικά με αυτό, υπενθυμίζεται ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απασχολούσε κατά την ΠΕ για τα τροχοφόρα φορεία 434 άτομα, ενώ, για παράδειγμα, οι συνεργαζόμενοι εισαγωγείς απασχολούσαν 74. Πρέπει να σημειωθεί επίσης, ότι ορισμένοι κοινοτικοί παραγωγοί εξαρτώνται σχεδόν αποκλειστικά από την παραγωγή και τις πωλήσεις τροχοφόρων φορείων. Επομένως, το επιχείρημα αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό.
- (75) Ελλείπει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 107 έως 109 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.



3. Συμφέρον των προμηθευτών της Κοινότητας

- (76) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι κανένας κοινοτικός προμηθευτής δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σημαίνει ότι οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ δεν επηρέασαν αρνητικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες. Το επιχείρημα αυτό δεν μπορεί να γίνει δεκτό. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής εξαρτάται από τους κοινοτικούς προμηθευτές για ορισμένα μέρη και δεν είναι λογικό να συμπεραίνεται ότι δεν υπάρχουν αρνητικές συνέπειες στις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες. Το κλείσιμο και άλλων μονάδων παραγωγής στην Κοινότητα θα μπορούσε να επιδεινώσει την κατάσταση των επιχειρήσεών τους. Ελλείψει νέων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται το προσωρινό συμπέρασμα όσον αφορά το συμφέρον των κοινοτικών προμηθευτών, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 110 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

4. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων/εμπόρων

- (77) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η έρευνα δεν έλαβε υπόψη τα συμφέροντα των μικρών εισαγωγέων, οι οποίοι εστιάζουν τις δραστηριότητές τους κυρίως στα τροχοφόρα φορεία. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι παρατηρήσεις εισαγωγέων, οι οποίοι αναγγέλθηκαν έγκαιρα και υπέβαλαν επαρκή στοιχεία, ελήφθησαν πλήρως υπόψη στην παρούσα έρευνα. Μεταξύ των συνεργασθέντων μη συνδεδεμένων εισαγωγέων υπήρχαν εταιρείες με δύο ή τρεις υπαλλήλους. Επιπλέον, πρέπει να σημειωθεί ότι οι συνεργασθέντες εισαγωγείς ανέφεραν μεγάλη αποδοτικότητα για τις δραστηριότητές τους στον τομέα των τροχοφόρων φορειών (καθαρά κέρδη επί του κύκλου εργασιών μέχρι 50 %). Ως εκ τούτου, είναι λογικό να κρίνεται ότι οι επιπτώσεις της επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ στις δραστηριότητές τους θα είναι σχετικά μικρές. Συνεπώς, πρέπει να απορριφθεί ο ισχυρισμός και να επιβεβαιωθούν τα συμπεράσματα που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 111 έως 114 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

5. Συμφέρον των χρηστών

- (78) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς και ορισμένοι εισαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι, η αύξηση της τιμής πώλησης των κινεζικών τροχοφόρων φορειών μετά την επιβολή μέτρων έχει άμεσες και υπερβολικές επιπτώσεις σε εκατοντάδες χιλιάδες καταστήματα, αποθήκες και εργοστάσια που χρησιμοποιούν τροχοφόρα φορεία στην Κοινότητα. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι κανένας από αυτούς τους χρήστες τροχοφόρων φορειών στην Κοινότητα δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τα συμπεράσματα του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό. Εφόσον αυτός ο ισχυρισμός δεν στηρίχθηκε σε αποδεικτικά στοιχεία, θα πρέπει να απορριφθεί.
- (79) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνονται τα προσωρινά συμπεράσματα όσον αφορά το συμφέρον των χρηστών της Κοινότητας, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 115 και 116 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

6. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας

- (80) Με βάση τα ανωτέρω, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα που συνάγονται στις αιτιολογικές σκέψεις 117 έως 119 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

I. ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

- (81) Ελλείψει τεκμηριωμένων παρατηρήσεων, επιβεβαιώνεται η μέθοδος που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 120 έως 123 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

▼B

- (82) Με βάση την εν λόγω μέθοδο, υπολογίστηκε ένα επίπεδο εξάλειψης της ζημίας για τον καθορισμό του επιπέδου των μέτρων που θα επιβληθούν οριστικά.

2. Μορφή και επίπεδο του δασμού

- (83) Βάσει των ανωτέρω και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ που καθορίστηκαν, δεδομένου ότι για όλους τους συγκεκριμένους παραγωγούς-εξαγωγείς το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας αποδείχθηκε υψηλότερο από τα περιθώρια ντάμπινγκ.
- (84) Με βάση τα ανωτέρω, οι συντελεστές του οριστικού δασμού είναι οι ακόλουθοι:

Εταιρεία	Συντελεστής δασμού
Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory	32,2 %
Ningbo Ruyi Joint Stock Co. Ltd	28,5 %
Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd	39,9 %
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd	7,6 %
Όλες οι λοιπές εταιρείες	46,7 %

- (85) Οι μεμονωμένοι δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω δασμοί (σε αντιδιαστολή προς τους εθνικούς δασμούς που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής της ενδιαφερόμενης χώρας, τα οποία έχουν παραχθεί από τις συγκεκριμένες εταιρείες, άρα και από τα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα που αναφέρονται. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από κάθε άλλη εταιρεία, η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο εκτελεστικό μέρος του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή της, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, δεν μπορούν να τύχουν αυτών των συντελεστών και υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις λοιπές εταιρείες».
- (86) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των εν λόγω ατομικών εταιρικών δασμών αντιντάμπινγκ (π.χ. λόγω αλλαγής της επωνυμίας της οντότητας ή της δημιουργίας νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, και ιδίως κάθε μεταβολή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορά την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις, η οποία προκύπτει για παράδειγμα από αυτή την αλλαγή της επωνυμίας ή την αλλαγή των εν λόγω οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εφόσον κριθεί σκόπιμο, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί στη συνέχεια ανάλογα, με την ενημέρωση του καταλόγου των εταιρειών που τυγχάνουν ατομικών δασμών.

3. Είσπραξη του προσωρινού δασμού

- (87) Δεδομένου του μεγέθους των διαπιστωθέντων περιθωρίων ντάμπινγκ και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ζημίας που προκλήθηκε στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, θεωρείται απαραίτητο, τα ποσά που καταβλήθηκαν ως εγγύηση υπό μορφή προ-

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Β, J-79 5/17, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Βρυξέλλες.

▼B

σωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό για τον προσωρινό δασμό, να εισπραχθούν οριστικά μέχρι του ποσού του οριστικά επιβαλλόμενου δασμού δυνάμει του παρόντος κανονισμού. Εφόσον ο οριστικός δασμός είναι υψηλότερος από τον προσωρινό δασμό, θα πρέπει να εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση στο επίπεδο του προσωρινού δασμού.

4. Αναλήψεις υποχρεώσεων

- (88) Μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ, δύο παραγωγοί-εξαγωγείς εξέφρασαν την πρόθεση να προτείνουν την ανάληψη εκ μέρους τους υποχρεώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 8 του βασικού κανονισμού. Εξετάστηκε η δυνατότητα για διορθωτικά μέτρα υπό μορφή αναλήψεων υποχρεώσεων ως προς τις τιμές. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι ένας από αυτούς τους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκε κατά την έρευνα και, επομένως, δεδομένου ότι δεν του αναγνωρίστηκε ΚΟΑ ή ατομική μεταχείριση, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 19 του παρόντος κανονισμού, δεν μπορούσαν να καθοριστούν ελάχιστες τιμές. Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι υπάρχουν εκατοντάδες τύποι του υπό εξέταση προϊόντος οι οποίοι συχνά αναβαθμίζονται ή μετατρέπονται με άλλο τρόπο. Επίσης, οι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούσαν και άλλα προϊόντα στους ίδιους πελάτες είτε απευθείας είτε μέσω των συνδεδεμένων εισαγωγέων τους. Υπό αυτές τις συνθήκες, θα ήταν πρακτικά αδύνατο να παρακολουθούνται οι αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς τις τιμές. Συνεπώς, κρίθηκε ότι η αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων παρουσίαζε πρακτικές δυσκολίες στη συγκεκριμένη περίπτωση και ότι οι προτάσεις έπρεπε να απορριφθούν. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς ενημερώθηκαν σχετικά και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν παρατηρήσεις. Οι παρατηρήσεις τους δεν μετέβαλαν το ανωτέρω συμπέρασμα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1***▼M1**

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους, δηλαδή των βάσεων και των υδραυλικών συστημάτων τους, που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00 (κωδικοί TARIC 8427 90 00 10 και 8431 20 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ως τροχοφόρο φορείο νοείται τροχοφόρο φορείο με περόνες ανύψωσης για το χειρισμό παλετών, το οποίο έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να ωθείται, να έλκεται ή να οδηγείται με το χέρι επί ομαλής, επίπεδης, σκληρής επιφάνειας από πεζό χειριστή που χρησιμοποιεί αρθρωτό βραχίονα. Τα τροχοφόρα φορεία προβλέπονται μόνον για την ανύψωση φορτίου, με τη μόχλευση του βραχίονα, σε ύψος επαρκές για τη μεταφορά του φορτίου και δεν προορίζονται για οιοσδήποτε άλλες πρόσθετες λειτουργίες ή χρήσεις, όπως για παράδειγμα: i) τη μετακίνηση και την ανύψωση φορτίων, έτσι ώστε να τοποθετούνται υψηλότερα, ή για να βοηθούν στην αποθήκευση φορτίων (παλετοφόρα ανυψωτικά), ii) τη στοιβαξη μιας παλέτας επάνω στην άλλη (περονοφόρα ανυψωτικά), iii) την ανύψωση φορτίου σε επίπεδο εργασίας (ψαλιδωτά ανυψωτικά) ή iv) την ανύψωση και το ζύγισμα φορτίων (ζυγοί φορηγών).

▼B

2. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν τον εκτελωνισμό, είναι ο ακόλουθος:

▼B

Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Συντελεστής δασμού (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ningbo Liftstar Material Transport Equipment Factory, Zhouyi Village, Zhanqi Town, Yin Zhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, 315144, PRC	32,2	A600
Ningbo Ruyi Joint Stock Co., Ltd, 656 North Taoyuan Road, Ninghai, Zhejiang Province, 315600, PRC	28,5	A601
Ningbo Tailong Machinery Co. Ltd, Economic Developing Zone, Ninghai, Ningbo City, Zhejiang Province, 315600, PRC	39,9	A602
Zhejiang Noblelift Equipment Joint Stock Co. Ltd, 58, Jing Yi Road, Economy Development Zone, Changxin, Zhejiang Province, 313100, PRC	7,6	A603
Όλες οι λοιπές εταιρείες	46,7	A999

3. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 128/2005 της Επιτροπής για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορείων και των βασικών μερών τους που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 90 00 και ex 8431 20 00 (κωδικοί Taric 8427 90 00 10 και 8431 20 00 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας εισπράττονται οριστικά, σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται κατωτέρω. Τα ποσά που έχουν εισπραχθεί πέραν του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ, αποδεδεσμεύονται. Εφόσον ο οριστικός δασμός είναι υψηλότερος από τον προσωρινό δασμό, εισπράττονται οριστικά μόνο τα ποσά που έχουν καταβληθεί ως εγγύηση στο επίπεδο του προσωρινού δασμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.